

(English version below)

L'aide aux plus démunis garantie pour 2012 et 2013

L'aide européenne de 500 millions d'euros que les banques alimentaires reçoivent chaque année pour venir en aide aux plus démunis leur sera bien versée en 2012 et 2013. Après une bataille menée par la Commission européenne et le Parlement européen appuyés par certains Etats membres, les Etats composant une minorité de blocage, notamment l'Allemagne, ont levé leurs réserves.

C'est un grand soulagement pour les 18 millions d'Européens qui comptent sur cette aide pour subsister. C'est un pas en avant dont l'intergroupe du Parlement européen 'Extrême pauvreté et droits de l'Homme - Comité ATD Quart Monde", actif dans cette lutte, se félicite.

Pour mieux comprendre la situation, un retour en arrière s'impose : le PEAD a été créé en 1987 dans le cadre de la Politique Agricole Commune (PAC) afin d'utiliser les surplus du marché au profit des associations caritatives. Les réformes successives de la PAC ayant conduit à diminuer les surplus agricoles, l'aide a pu être maintenue grâce à l'achat de denrées sur le marché. Selon un certains nombre d'Etats membres, auteurs d'un recours devant la Cour de Justice, ces fonds n'auraient pas dû être imputés au budget de la PAC. La Cour de Justice leur a donné raison.

Mais gare à crier victoire trop tôt ! La solution trouvée ce lundi n'assure pas la pérennité du programme après 2013. La question de fond est de savoir si la solidarité avec les plus démunis compte au nombre des compétences exercées ensemble, au niveau européen, ou si elle est réservée au cadre national ou local.

Notre intergroupe soutiendra un accord qui permette à ce programme d'être reconduit en 2014, en le rattachant aux politiques de cohésion sociale si nécessaire. Nous ne partageons pas l'avis de la Ministre allemande de l'agriculture, Madame Aigner, qui déclarait hier que ce programme étant social, il ne devrait pas être financé par l'Union européenne mais relever de la compétence nationale.

Une croissance durable créatrice de nouveaux emplois est préférable à toute forme d'assistance. Mais tant que les inégalités se creuseront en Europe et que le nombre de citoyens européens vivant dans une situation de précarité continuera d'augmenter, nous soutiendrons une conception solidaire de la famille européenne.

Membres de l'intergroupe "extrême pauvreté et droits de l'Homme, Comité Quart Monde"

Help to Europe's most deprived people guaranteed for 2012 and 2013

The 500 million Euros of European aid which food banks receive each year in order to help Europe's most deprived people will indeed be made available for 2012 and 2013. After a battle led by the European Commission and the European Parliament, and supported by a certain number of Member States, those Member State who were forming a blocking minority, notably Germany, have changed their position.

This will be a great relief for the 18 million Europeans who rely on this aid to survive. This is a step forward, which the European Parliament Intergroup "Extreme Poverty and Human Rights, Fourth World Committee", active in this battle, is delighted about.

In order to better understand the situation one must look back into the past: the Programme of Aid to Europe's Most Deprived People was created in 1987 within the framework of the Common Agricultural Policy (CAP) in order to enable charities to make use of the market surpluses produced. Successive reforms of the CAP mean that there were far fewer agricultural surpluses available but aid has continued to be made available due to goods being purchased on the market. According to a certain number of Member States, who took the issue to the Court of Justice, this programme should not be funded by the CAP. The Court of Justice ruled in their favour.

But the battle has not been won yet! The solution found on Monday does not ensure the continuation of the programme after 2013. The fundamental question is to know whether solidarity with Europe's most deprived falls into the category of competences to be managed together at the European level, or is it to be reserved to the national or local framework?

Our intergroup will support an agreement which will allow this programme to continue in 2014, by associating it with social cohesion policies if necessary. We do not share the opinion of the German Agriculture Minister, Ms Aigner, who declared on Monday that as this programme was a social programme and that it should therefore, as a national competence, not be financed by the European Union.

Sustainable growth which creates new jobs is preferable to any form of assistance. But as long as inequalities continue to grow in Europe and the number of citizens living in a precarious situation increases, we will support solidarity.

Members of the European Parliament Intergroup "Extreme Poverty and Human Rights, Fourth World Committee"